

**ИНСТРУКЦИЯ**  
по эксплуатации  
надувной моторно-гребной лодки



## СОДЕРЖАНИЕ

<u>Введение</u>	<u>4</u>
<u>Описание</u>	<u>5</u>
<u>Комплектация</u>	<u>5</u>
<u>Сборка лодки</u>	<u>6</u>
<u>Разборка лодки</u>	<u>7</u>
<u>Ограничения</u>	<u>7</u>
<u>Особенности эксплуатации</u>	<u>8</u>
<u>Буксировка</u>	<u>9</u>
<u>Стоянка на якорю</u>	<u>9</u>
<u>Швартовка</u>	<u>9</u>
<u>Если лопнула одна из камер</u>	<u>9</u>
<u>Опасности во время плавания</u>	<u>9</u>
<u>Швартовка на пляже</u>	<u>9</u>
<u>Хранение</u>	<u>9</u>
<u>Эксплуатация в районах, расположенных высоко над уровнем моря</u>	<u>9</u>
<u>Ремонт: разрывы, порезы, проколы</u>	<u>10</u>
<u>Устранение серьезных повреждений</u>	<u>10</u>
<u>Гарантия на лодку</u>	<u>10</u>
<u>Технические характеристики</u>	<u>11</u>
<u>Паспорт (заполняется при продаже)</u>	<u>12</u>

## ВВЕДЕНИЕ

Все надувные моторно-гребные лодки SATURN соответствуют международным стандартам качества (ISO6185 – 2V), сертифицированы и производятся по европейским технологиям. К разработке лодок привлекались квалифицированные зарубежные специалисты и мастера, чей опыт и знания оттачивались в течении многих лет. Специальная серия KaBoat® моторно-гребных лодок SATURN разработана с учетом особенностей эксплуатации в России.

### Основные преимущества надувных лодок SATURN:

#### Надежная и безопасная конструкция

- Баллоны лодок имеют герметичные перегородки, которые делят их на несколько отсеков (не менее 3-х), что позволяет сохранить положительную плавучесть лодки при пробое даже 2-х отсеков;
- Используемый материал представляет собой слой плотной синтетической ткани (полиэстер) с двухсторонним покрытием поливинилхлорида, склеенные между собой мощным клеевым составом. Для производства лодок SATURN используется самая плотная ткань 1100 г/кв.м, толщиной 0,9 мм;
- Швы клеятся "внахлест" с дополнительной наружной проклейкой из того же материала, что обеспечивает практически монолитную конструкцию лодки и максимальную надежность;
- Дополнительная защита дна - в отдельных моделях по всей длине нижней части днища приклеен дополнительный 1,5 мм слой армированной ПВХ ткани;
- Баллоны лодок оснащены клапанами для стравливания излишнего давления воздуха, что предотвратит повреждения и деформации лодки в случае нагрева на солнце (применимо для моделей AM290, AM330, AM365 и AMR385).

#### Отличная мореходность

- Наконечники баллонов опущены вниз, вровень линии дна, благодаря чему лодка быстрее выходит на глиссирование;
- Максимальная жесткость конструкции лодки обеспечивает усиленный транец и прочный надувной пол высокого давления Air deck.

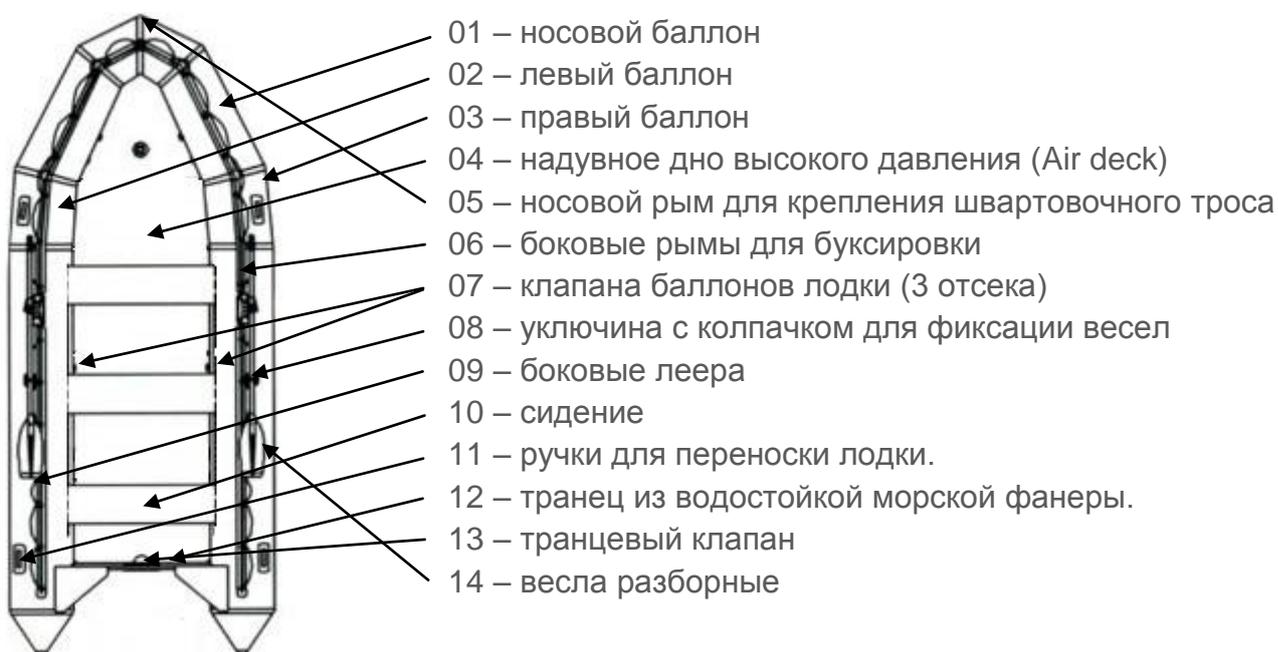
#### Комфорт и практичность

- Улучшенная комплектация – весла, сумка для хранения и транспортировки, ремонтный комплект, ручная помпа (насос);
- Для крепления груза по всей длине баллонов лодки предусмотрены леерные тросы;
- Усиленные ручки для переноса лодки, которые унифицированы со швартовочными рымами.

## ВНИМАНИЕ!!!

- На данный тип лодок распространяются все действующие навигационные правила. Пройдите подготовку по вопросам безопасности, которую предлагают различные государственные и компетентные местные организации;
- Данный тип лодок не оснащен никакими осветительными приборами, поэтому лодка может эксплуатироваться только в дневное время суток;
- Запрещается пользоваться лодкой в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, это чрезвычайно опасно;
- При волнении 0,5 метра, скорость хода должна быть предельно минимальной. При волнении более 0,5 метра эксплуатация данной модели лодки категорически запрещается.

## ОПИСАНИЕ



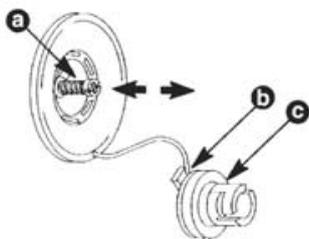
## КОМПЛЕКТАЦИЯ\*

Модель	Лодка	Надувное дно	Сидения	Весла	Рем. комплект	Насос	Сумка для хранения лодки
MC290	1	1	1	2	1	1	1
MC330	1	1	2	2	1	1	1
MC365	1	1	2	2	1	1	1
SK396	1	1	2	2	1	1	1
SK430	1	1	3	2	1	1	1
SK470	1	1	3	4	1	1	1
SK385	1	1	2	2	1	1	1
SK470XL	1	1	3	4	1	1	1
SK487XL	1	1	4	4	1	1	1
SK548XL	1	1	4	4	1	1	1
AM290	1	1	1	2	1	1	1
AM330	1	1	2	2	1	1	1
AM365	1	1	2	2	1	1	1
AMR385	1	1	2	-	1	1	1

\*Примечание: Комплектация лодки может быть изменена без предварительного уведомления

## СБОРКА ЛОДКИ

1. Выберите ровную и чистую поверхность. Убедитесь в отсутствии на месте сборки острых или режущих предметов, так же следует избегать острых веток и корней деревьев;
2. Расстелите лодку;
3. Откройте клапан каждой камеры;



a – ниппель;  
b – колпачок клапана;  
c – прокладка.

Все клапана снабжены подпружинивающим механизмом, для обеспечения лучшей герметизации

Рис. – возд. клапан

### ВНИМАНИЕ!!!

- Убедитесь, что прокладка каждого колпачка клапана на месте;
  - Перед накачиванием лодки, убедитесь, что в клапане лодки и в наконечнике насоса отсутствуют посторонние предметы, а клапан закрыт (ниппель находится в верхнем положении).
4. Вставьте наконечник насоса в клапан лодки, повернув его по часовой стрелке на 90 градусов для герметичной фиксации;
  5. Накачайте равномерно все камеры за исключением киля. Рабочее давление в камерах не должно превышать 0,25 атм. (для контроля, необходимо проверить манометром);
  6. После этого спустите баллоны на 1/2, нажав на ниппель клапанов. По окончании этой стадии можно приступить к установке пола (дна лодки), киля (если применимо) и сидений;
  7. Уложите надувной киль по центру лодки;
  8. Равномерно расстелите полотно дна лодки внутри баллонов;
  9. Установите сидения;
  10. Накачайте дно лодки до давления 0,2 атм;
  11. Накачайте киль лодки до давления 0,2 атм;
  12. После последовательно накачайте дно, киль и баллоны лодки до рабочего давления (дно - 0,6 атм., киль - 0,4 атм., баллоны - 0,25 атм.);
  13. Наденьте колпачки на клапаны и плотно затяните их;
  14. Соберите весла и вставьте их в уключины. Хорошо затяните фиксирующие колпачки уключин.

## **ВНИМАНИЕ!!!**

- **ВНИМАНИЕ!** Прежде чем спускать лодку на воду, подождите 10 минут и убедитесь, что ни один из отсеков не спускает;
- **ВНИМАНИЕ!** При спуске лодки на воду в киле может снизиться давление за счет более низкой температуры и поэтому может возникнуть необходимость в подкачивании киля на воде.

В зависимости от местных условий решите, отправитесь Вы в плавание под веслами или под подвесным мотором. Будьте внимательны, т.к. управление лодкой с помощью весел может казаться недостаточным для преодоления течений, а также в море, узких протоках, на мелководье или глубоководных зонах.

## **РАЗБОРКА ЛОДКИ**

Разборка лодки происходит в обратной последовательности.

1. Вытащите лодку на берег и демонтируйте с нее лодочный мотор (если был установлен). Достаньте все вещи из лодки;
2. Снимите с лодки вёсла;
3. Приспустите давление в баллонах на 2/3, начиная с надувного киля, носового отсека и заканчивая боковыми отсеками;
4. Демонтируйте сидения;
5. Обязательно промойте лодку пресной водой, после чего высушите лодку и комплектующие;
6. При необходимости промойте днище изнутри лодки;
7. Откройте все клапана, подключите насос в соответствующий режим и выкачайте оставшийся воздух из секций;
8. Аккуратно сверните лодку, медленно, начиная с транца к носу, выпуская оставшийся воздух;
9. Уложите лодку и комплектующие в сумку.

## **ВНИМАНИЕ!!!**

- Не используйте активные чистящие средства, а так же средства, содержащие спирт.

## **ОГРАНИЧЕНИЯ**

1. Не превышайте допустимый уровень нагрузки. Информация об ограничениях размещена в разделе **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**, а так же в табличке на транце лодки;
2. Все пассажиры лодки обязаны надеть спасательные жилеты;
3. Независимо от условий плавания, всегда берите с собой рем. комплект, весла и буксирный канат (буксирный канат приобретается отдельно);

4. Груз должен быть размещен в лодке равномерно, обеспечивая тем самым правильную развесовку лодки;
5. В зависимости от климатических условий и особенностей эксплуатации, необходим постоянный дополнительный контроль уровня давления в баллонах лодки с помощью манометра;
6. Давление в лодке, накаченной днём ранее, может частично спуститься. В то же время, при повышении температуры окружающей среды, возможно увеличение давления в камерах лодки и в этом случае, необходимо частично спустить воздух из них во избежание возможных разрывов швов и/или перегородок;
7. Поддерживайте рекомендуемое давление, обеспечивая тем самым жесткость лодки;
8. **ВНИМАНИЕ!!!** Не используйте весла в качестве рычагов, т.к. они могут сломаться.

## **ОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ПЛАВАНИЯ**

1. Избегайте во время плавания столкновений с обломками, рифами, скалистыми берегами, а также проявляйте максимальную осторожность на песчаных отмелях и в глубоководных зонах;
2. Прежде чем спустить лодку на воду в незнакомой местности, изучите особенности рельефа;
3. Будьте осторожны в ветреную погоду и при сильных течениях;
4. Эксплуатация данного типа лодок запрещена в тёмное время суток и при волнении более 0,5 м.

## **ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### **ВНИМАНИЕ!!!**

- Использование слишком мощного мотора может привести к серьезным проблемам при маневрировании. В случае потери рулевым контролем над лодкой по какой-либо причине, воспользуйтесь аварийным выключателем, чтобы прервать работу мотора;
  - Перед эксплуатацией лодки с подвесным мотором обязательно изучите инструкцию по его эксплуатации.
1. Прежде, чем начать движение под мотором, удалитесь на безопасное расстояние от берега или причала используя весла;  
Внимание!!! Вёсла стоит аккуратно достать из фиксаторов и поднять уключину весла вертикально вверх, после чего можно начать грести. Убедитесь, что рядом в воде отсутствуют купающиеся люди!!!
  2. При хождении под мотором все пассажиры должны сидеть на полу во избежание падения в воду. Если эксплуатация происходит без пассажиров, разместитесь ближе к носу и избегайте резкого набора скорости, чтобы не допустить переворота лодки;
  3. Периодически проверяйте крепежные винты струбины мотора;
  4. Постоянно следите за пассажирами и грузом в лодке.

## **БУКСИРОВКА - СТОЯНКА НА ЯКОРЕ – ШВАРТОВКА**

1. При буксировании надувная лодка должна быть пустой. Трос цепляется за петли для буксировки, которые расположены на носу лодки. Держите под постоянным наблюдением буксируемую лодку;
2. Якорный трос и швартовые должны быть зацеплены за носовой рым, расположенный на носу лодки.

### **ЕСЛИ СПУСТИЛА ОДНА ИЗ КАМЕР**

В случае повреждения одной из камер лодки, переместите груз на противоположную сторону. Ликвидируйте разрыв, имеющимся на борту средствами и немедленно направляйтесь к ближайшему берегу.

### **ШВАРТОВКА**

1. Перед подходом к месту швартовки или находясь у зоны купания заглушите мотор;
2. Оставшуюся часть пути пройдите на вёслах;
3. Не тащите лодку по скалистой поверхности, песку, гравию или подводным камням, чтобы не повредить покрытие дна;
4. Если возникла необходимость временно оставить лодку на пляже, спустите ее частично в воду, чтобы избежать чрезмерного нагрева воздуха в баллонах лодки под солнечными лучами;
5. Защищайте лодку от попадания прямых солнечных лучей, если необходимо оставить ее на берегу, на долгое время.

### **ХРАНЕНИЕ**

1. По окончании эксплуатации надувную лодку и комплектующие вымойте с мылом и ополосните пресной водой. Высушите каждую деталь, перед тем как уложить в сумку;
2. Для сохранения лодки в хорошем состоянии содержите ее в сухом и темном месте, не оставляйте ее на длительное время под прямыми лучами солнца;
3. Рекомендуется хранить лодку в сухом и тёплом помещении;
4. Чтобы избежать повреждения лодки во время хранения, не оставляйте на ней тяжелые предметы.

### **ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ВЫСОКОГОРНЫХ РАЙОНАХ**

Давление в баллонах при нормальных условиях составляет 0,25 атм. Если лодка была накачана в месте, расположенном на уровне моря, а затем перевезена в район, расположенный высоко над уровнем моря (например, озеро в горах), необходимо частично спустить воздух из баллонов, чтобы уменьшить внутреннее давление. В обратной ситуации необходимо провести подкачку лодки.

## РЕМОНТ: РАЗРЫВЫ, ПОРЕЗЫ, ПРОКОЛЫ

1. Отверстия менее 12 мм могут быть ликвидированы с помощью круглой заплатки не менее 76.2 мм в диаметре;
2. Заплатка и поверхность лодки должны быть сухими и чистыми. Обработайте склеиваемые поверхности не агрессивным обезжиривающим средством;
3. Нанесите три ровных, тонких слоя клея с интервалом в 5 минут на поверхность лодки и заплатки. Подождите 10-15 минут после третьего нанесения, прежде чем приложить заплатку. Прижмите заплатку к лодке твердым валиком и держите не менее 6 часов;
4. Не накачивайте и не пользуйтесь лодкой в течение 24 часов.

## УСТРАНЕНИЕ СЕРЬЕЗНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ

Для устранения серьезных повреждений на лодке обращайтесь в специализированный сервисный центр.

## ГАРАНТИЯ НА ЛОДКУ

1. Гарантия на лодку распространяется на неисправности исключительно производственного характера и имеют следующие ограничения по времени:
  - Пять лет на материал ПВХ;
  - Два года на клеенные швы;
  - Один год на клапана.
2. Гарантия не распространяется на детали, подверженные механическим нагрузкам: уключины, вёсла, насос, сумки для перевозки, сидения и сумки с подушкой на сидения.

А так же в случае:

- Нарушения инструкции по эксплуатации;
  - Аварии;
  - Использовании не оригинальных деталей и аксессуаров;
  - Участии в соревнованиях;
  - Использование в коммерческих целях;
  - Вследствие ремонта неспециализированным сервисом.
3. Гарантия не распространяется на случайные повреждения, связанные со спуском лодки на воду, буксировкой, хранением, транспортировкой и т.д.;
  4. Обязательство по гарантии ограничивается ремонтом поврежденных детали или, на усмотрение Дилера, заменой вышеуказанной детали с целью устранения поломки;
  5. Гарантия начинает действовать с момента продажи лодки при условии правильного заполнения гарантийного листа («отметки о продаже»).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Допустимая температура при эксплуатации: +1° - +35 С°;

Допустимая температура хранения (в разобранном виде): -10° - +45°;

Максимально допустимое волнение: 0,5 м.

Материал: полиэстер с двухсторонним покрытием поливинилхлорида;

Количество отсеков в баллонах: не менее 3-х отсеков;

Киль: надувной, 1 отсек (наличие киля зависит от модели);

Количество сидений: от 1 до 4 в зависимости от модели лодки;

Модель	Длина, см	Ширина, см	Ширина кокпита, см	Диаметр баллона, см	Отсеки, шт.	Вес лодки, кг	Макс. мощность двиг, л.с.	Грузоподъемность, кг	Кол-во чел.
MC290	290	163	79	42	2+1	40	9,9	408	4
MC330	330	175	91	42	4+1	44	9,9	545	4+1
MC365	365	204	102	51	4+1	51	9,9	635	5
SK396	366	107	36	33	2+1	22	2,5	227	2+1
SK385XL	385	127	46	40	4+1	37	10,0	400	2+1
SK430	430	107	36	33	2+1	26	8,0	340	3
SK470	470	107	36	33	2+1	29	10,0	410	3+1
SK470XL	470	127	46	40	4+1	45	10,0	450	3+1
SK487XL	487	127	46	40	4+1	40	10,0	500	3+1
SK548XL	548	127	46	40	4+1	45	10,0	680	4+2
AM290	290	165	73	42	3+1+1	43	10,0	450	4
AM330	330	165	73	42	3+1+1	50	15,0	550	4+1
AM365	365	174	85	46	3+1+1	54	30,0	650	5

**ПАСПОРТ**  
**на надувные моторно-гребные лодки SATURN**

Организация: SATURN INFLATABLES, South Korea  
Производство: Chandong Province, China  
Импортер: ООО "ДВТК", г. Благовещенск, Россия

Произведено в Китае.

Товар сертифицирован. № РОСС CN.АИ32.Д04787

Надувные лодки соответствуют требованиям нормативных документов:  
ГОСТ 19356-79 п.1.3.2, п.1.3.6,  
ГОСТ 21292-89 п.п.2.1-2.5, п.п.4.1-4.3, п.п.5.2-5.10,  
ГОСТ Р 53447-2009

Надувные лодки подлежат обязательной регистрации  
в местных органах ГИМС

**Отметки о продаже (заполняется при продаже):**

Владелец, Ф.И.О. \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Модель лодки: \_\_\_\_\_

Цвет: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_ г.

Торговая организация: ООО «ЭксКу», 125475, Россия

Адрес: г. Москва, ул. Зеленоградская, д. 17, к. 1

Продавец, Ф.И.О \_\_\_\_\_

подпись

М.П.



